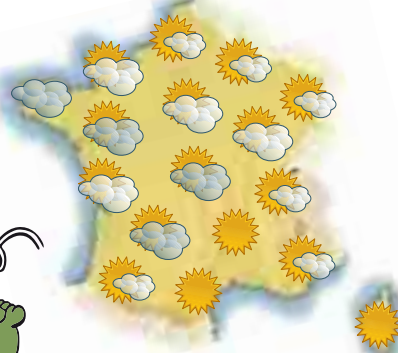


# le **P**etit **Q**uotidien

La météo de samedi



Lire chaque jour un vrai journal dès 6 ans

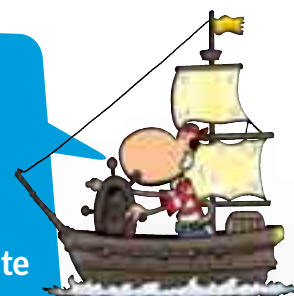
n° 3 805 - 3 806 - premier cahier (1/2) - 0,44 €

Tous les jours sauf le dimanche

Vendredi 6 juillet 2012 - Samedi 7 juillet 2012

## La copie d'un bateau vieux de 233 ans est mise à l'eau !

*L'Hermione* était un bateau de guerre du XVIII<sup>e</sup> (18<sup>e</sup>) siècle. Sa copie est construite à Rochefort, en France. Elle est maintenant capable de flotter. Reportage.



*L'Hermione* mesure plus de 44 mètres de long et plus de 11 mètres de large.

E. Faure

Sur le chantier de *L'Hermione* p. 2 : Un nouveau moyen pour secourir des personnes en danger p. 3



L'Hermione était une **frégate** construite en 1779 à Rochefort, dans l'ouest de la France. Avec ce bateau, un chef militaire français, La Fayette, a rejoint l'Amérique en 1780. Le navire a été utilisé pour faire la guerre contre les Anglais. Il a coulé peu après. Depuis 1997, une copie de L'Hermione est en construction.

# Sur le chantier de « L'Hermione »



Association Hermione - Lafayette

## La coque

La construction de L'Hermione a commencé par la coque, en 1997. Le squelette du bateau est en chêne, un bois très solide. Il a été construit à partir de plans et d'archives du XVIII<sup>e</sup> (18<sup>e</sup>) siècle.



E. Faure

## À flot

Pour flotter, la coque doit être rendue étanche. On appelle cette étape le « calfatage ». Il faut d'abord mettre des fils d'**étoupe** entre les planches de la coque. Ensuite, on dépose sur la coque de la **résine** chaude.

## La forge

Pour construire ce bateau, beaucoup de pièces sont réalisées à la main. Avec son équipe, Aurélien, le forgeron, en a produit des milliers. Il chauffe le fer et l'acier à 1400 degrés.



E. Faure

## Les voiles

Le bateau n'est pas terminé. Il sera prêt en 2015. Il reste encore à poser les mâts, les cordes et les voiles. Sur le bateau, il y aura 19 voiles. Les **œillets** sont cousus à la main par l'artisan voilier.



E. Faure



E. Faure

## Les finitions

L'intérieur du navire sera décoré comme au XVIII<sup>e</sup> siècle. Tu peux encore visiter le chantier à Rochefort et voir les artisans qui travaillent sur place, près du bateau : **cordelier**, forgeron, **ébéniste**...



E. Faure

## En voyage

L'Hermione naviguera vers les **États-Unis** en 2015, avec 70 marins à bord. Comme à l'époque, ils dormiront dans de petites cabines et... dans des hamacs ! Le bateau se déplacera grâce à ses voiles mais pourra aussi utiliser des moteurs.

## Les mots difficiles



**Frégate** : bateau de guerre à 3 mâts.  
**Étoupe** : tissu obtenu à partir du chanvre, une plante.  
**Résine** : substance

s'écoulant de certains arbres.  
**Œillet (ici)** : trou par lequel passent les cordes d'une voile.  
**Finitions** : derniers

travaux.  
**Cordelier** : artisan qui fabrique des cordes.  
**Ébéniste** : artisan qui travaille le bois.

## Le coin des Incollables

1/ En quelle année Christophe Colomb a-t-il découvert l'Amérique ? 1492.  
 2/ Quand il s'agit de celle d'un navire, on écrit « ancre » ou « encre » ?  
 Ancre. L'encre est utilisée pour écrire.

## L'histoire du jour

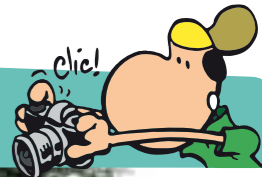


AFP-B. Horvat

## Un nouveau moyen pour secourir des personnes en danger

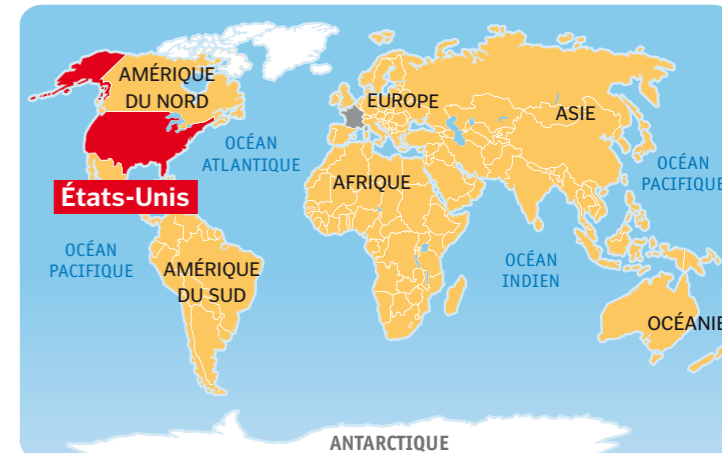
Mardi, près de Brignoles, dans le sud-est de la France, des sauveteurs de la Sécurité civile se sont entraînés à utiliser leur nouvelle nacelle. Elle s'appelle « Escape ». Elle est tirée par un hélicoptère de l'armée. Elle permet d'évacuer des personnes bloquées par un incendie ou dans des inondations. Elle peut transporter une quinzaine de personnes en une seule fois.

## La photo du jour



AP-M. Sterkel

Non, ce n'est pas un vrai ! Un homme nettoie un bœuf musqué naturalisé (« empaillé »), dans une rue au Texas, dans le sud des **États-Unis**.



**Petit playBac**  
 Quotidien PRESSE  
 Siège social et rédaction : Tél. 01 53 01 23 60  
 Play Bac Presse - 34 bis rue des Minimes -  
 75140 Paris CEDEX 03  
 S'abonner ou gérer son abonnement (adresse, transfert) :  
 Le Petit Quotidien - BP 50006 -  
 59718 LILLE CEDEX 9  
 Tél : 0825 093 393 (0,15 € TTC/min)  
 Fax : 03 20 12 11 12  
 Mail : lepetitquotidien@cba.fr

Pour toute question sur le contenu du journal :  
 Wolffy, lepetitquotidien@playbac.fr

Directeur de la publication : Jérôme Salfert  
 Directrice de la diffusion : Catherine Metzger  
 Rédacteur en chef : François Dufour  
 Rédacteurs en chef adjoints : B. Quattrone, P. Leroy  
 Rédacteur en chef technique : V. Gerbet  
 Rédaction : V. Petit - Assistante : M. Serre  
 Iconographie : S. Courtois  
 Responsable pédagogique : A. Cornetoup  
 Correctrice : N. Salinger  
 Abonnements/promotion : M. Jalans, M. Acciard  
 Fabrication/roulage : M. Letellier, S. Parot

Partenariats/publicité : A.-L. Plantinga 01.53.01.24.57  
 2012 Paris, France 00000002012 Paris, France 0000  
 Directeur : Jérôme Salfert, Comité de direction : F. Dufour, J. Salfert, C. Metzger  
 Rédaction : Play Bac, France 01.53.01.24.57, France 01.53.01.24.57  
 Mars 1998. Commission paritaire : 0485 C 78075, Imprimerie : SUPRO (France)  
 0485 C 78075 de juillet 1989 sur les publications destinées à la presse



## Les aventures de Scoupe et Tourbillon : Pirates à bord !



Texte et dessin : Nicolas Stérin

### Concours

## Grand Concours ibis Styles avec le Petit Quotidien

Les grandes vacances approchent... ibis Styles t'offre une nuit d'hôtel pour toi et ta famille, partout en France !

# À gagner\*

## 8 nuits d'hôtel ibis Styles pour toi et ta famille !

(valeur : 120 € la nuit)

Pour participer, réponds vite aux questions suivantes sur [www.playbacpresse.fr](http://www.playbacpresse.fr) espace « concours ».

- Quel est le nouveau nom des hôtels all seasons ?
  - ibis
  - ibis budget
  - ibis Styles
- Quel est le nom de l'offre famille des hôtels ibis Styles/all seasons ?
  - Family Pack
  - Offre Tribu
  - Kids Pack
- À quoi ressemble le logo ibis Styles ?
  - Une orange
  - Un oreiller
  - Une clef

Pour trouver les réponses, rends-toi sur le site [www.ibisstyles.com](http://www.ibisstyles.com)

Concours se déroulant du 06/07/2012 au 13/07/2012.

Les résultats seront mis en ligne dans la même rubrique à partir du lundi 16 juillet 2012.

\*Pour les 8 premières bonnes réponses. Les nuits seront offertes sous la forme de cartes cadeau, valables pour une chambre ou une suite famille (2 adultes et 2 enfants de moins de 16 ans), pour une nuit, petit déjeuner à volonté et WIFI illimité inclus, dans l'ensemble du réseau ibis Styles en France (valeur 120 € la nuit). Cartes valables jusqu'au 31 décembre 2013 sur réservation préalable et remise de la carte à l'arrivée à l'hôtel. Un seul participant par famille (même nom, même adresse). Une carte cadeau par gagnant et par foyer. Règlement disponible au journal sur simple demande.